

PLATFORMOVÝ MANIPULAČNÍ VOZÍK 400 KG (580 × 300 MM)

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE

**ZESÍLENÁ NOSNOST****400 kg (Heavy Duty zátěž)****ROZMĚRY DESKY****580 × 300 mm (Zesílená)****ERGONOMIE****Integrované frézované madlo****PRŮMYSLOVÁ KOLA****4 otočná kola s ložisky****PŘEDNOSTI ZESÍLENÉHO VOZÍKU KD3186 (400 KG / 580×300 MM)**

- Vysoce odolná zesílená stěhovací platforma určená pro transport extrémně těžkých břemen v dílně, skladu i při profi stěhování.
- Mimořádná nosnost až 400 kg díky extra tuhé vícevrstvé konstrukční desce a masivním ocelovým vidlicím pojezdových kol.
- Čtyři velkoplošné pryžové protiskluzové podložky účinně absorbují vibrace a zamezují pohybu přepravovaného stroje či skříně.
- Průmyslová kola s kuličkovými ložisky a ocelovým věncem zaručují hladký chod i pod maximálním zatížením 400 kg.
- Rejdovací provedení kol o 360° umožňuje přesné navádění těžkých těles do úzkých prostorů, rohů a za rohy místností.
- Frézovaný transportní průhmat usnadňuje zavěšení na stěnu dílny nebo pohodlné nošení z auta na pracoviště.

VÝSTRAHA PŘED PŘETÍŽENÍM A RIZIKY TĚŽKÝCH BŘEMEN:

PŘÍSNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO TĚŽKÁ BŘEMENA DO 400 KG: PŘI MANIPULACI S NÁKLADEM BLÍŽÍCÍM SE 400 KG VŽDY PRACUJTE VE DVOU OSOBÁCH! BŘEMENO MUSÍ BÝT VYCENTROVÁNO PŘESNĚ NA STŘED DESKY! NIKDY NEPŘEJÍŽDĚJTE OSTRÉ SCHODY NEBO HLUBOKÉ SPÁRY POD PLNÝM ZATÍŽENÍM! POUŽÍVEJTE OCHRANNOU BEZPEČNOSTNÍ OBUV S OCELOVOU ŠPIČKOU A PRACOVNÍ RUKAVICE!

1. DETAILNÍ TECHNICKÁ DATA VOZÍKU KD3186

Modelové označení	Kraft&Dele KD3186
Typ manipulačního nářadí	Zesílená pojízdná transportní plošina (stěhovací deska)
Maximální nosnost	400 kg (Heavy Duty - při rovnoměrném zatížení)
Délka ložné desky	580 mm
Šířka ložné desky	300 mm
Tloušťka nosné desky	cca 18–20 mm (zesílená vícevrstvá překližka)
Výška plošiny od země	cca 115 mm
Protiskluzový systém	4 integrované pryžové terče s vysokou přilnavostí
Transportní úchop	Zapuštěné ergonomické madlo vyfrézované v těle desky
Konstrukce pojezdových kol	4 zesílená průmyslová otočná kola o 360°
Ložiska kol	Dvouřadá kuličková ložiska v ocelovém pouzdře
Materiál běhounu	Otěruvzdorný vysokozátěžový polypropylen / polyuretan
Hmotnost netto	cca 3,2 kg

2. ZESÍLENÉ KONSTRUKČNÍ PRVKY A POJEZD

ZESÍLENÁ NOSNÁ DESKA HEAVY DUTY Extra silná překližka: Tloušťka až 20 mm odolává vysokému bodovému tlaku. Ochranná laminace: Chrání povrch před vlhkem, oděrem a oleji. 4 protiskluzové podložky: Pryžový dezén drží těžký náklad bez pohybu. Frézované madlo: Zesílený oválný otvor pro snadný úchop do ruky.	PRŮMYSLOVÁ POJEZDOVÁ KOLA Dvouřadá kuličková ložiska: Snadné otáčení i při zatížení 400 kg. Masivní ocelové vidlice: Zesílený lisovaný ocelový plech s pozinkováním. Vysokopevnostní běhoun: Speciální polymer odolný vůči deformaci tlakem. Rejdování 360°: Okamžitá reakce na změnu směru jízdy na rovném betonu.
--	---

URČENÍ PRO PRŮMYSL, SKLADY A PROFESIONÁLNÍ STĚHOVÁNÍ

Zesílený stěhovací vozík Kraft&Dele KD3186 je zkonstruován pro manipulaci s extrémně těžkými břemeny (až 400 kg) – např. průmyslové obráběcí stroje, těžké dílenské skříně, servery, trezory, palety a elektrocentrály. Poskytuje spolehlivou oporu tam, kde běžné lehké vozíky selhávají.

1. VŠEOBECNÁ PRAVIDLA PRO TĚŽKOU MANIPULAČNÍ TECHNIKU

ZÁSADY MANIPULACE S BŘEMENY O HMOTNOSTI AŽ 400 KG

Manipulace s těžkými náklady do 400 kg vyžaduje maximální opatrnost. Každé nekontrolované rozjetí vozíku s těžkým břemenem představuje obrovskou kinetickou energii. Vozík provozujte výhradně na dokonale rovných a hladkých průmyslových podlahách s dostatečnou únosností podkladu.

2. ZAKÁZANÁ POUŽITÍ A PREVENCE HAVÁRIÍ

ZAKÁZANÉ ÚKONY

- **Přetížení nad 400 kg:** Přetížení hrozí zničením ložisek či zlomením desky.
- **Manipulace jedné osoby:** Břemena nad 100 kg nikdy nestěhujte sami!
- **Sjíždění ramp:** Zákaz sjíždění svahů bez mechanického brzdění či navijáku.
- **Házení břemen:** Na desku břemena nespouštějte rázem ani je neházejte.

PRAVIDLA VYVÁŽENÍ A POJEZDU

- **Přesné centrování:** Břemeno musí mít těžiště v geometrickém středu desky.
- **Rovnoměrné zatížení:** Všechna 4 kola musí nést stejnou čtvrtinu zátěže (100 kg/kolo).
- **Plynulý pohyb:** Vyvarujte se prudkých trhavých pohybů při rozjezdu a brzdění.
- **Volná trasa:** Trasa přepravy musí být zcela vyklizená bez kabelů a špon.

VÝSTRAŽNÉ PIKTOGRAMY A DOPORUČENÁ OCHRANA

SYMBOL / ZNAČENÍ	BEZPEČNOSTNÍ VÝZNAM	POKYN PRO MANIPULUJÍCÍ TÝM
MAX. 400 KG	Limit nosnosti při rovnoměrně rozloženém břemeni	Zkontrolujte váhu stroje ve výrobním štítku před naložením
BEZPEČNOSTNÍ OBUV S3	Extrémní riziko rozdrocení chodidla těžkým břemenem	Povinné nošení profesionální obuvi S3 s ocelovou tužinkou
TÝMOVÁ PRÁCE	Těžká břemena vyžadují koordinaci minimálně 2 osob	Jeden pracovník vozík tlačí, druhý koriguje směr a jistí náklad

1. VSTUPNÍ TECHNICKÁ KONTROLA

DETAILNÍ PROHLÍDKA ZESÍLENÝCH UZLŮ

- Vozík KD3186 je dodáván smontovaný a z výroby osazený průmyslovými koly.
- Krok 1: Kontrola ocelových vidlic kol:** Prověřte, že vidlice nejsou ohnuté, prasklé a že ložiskové věnce nevykazují nadměrnou axiální vůli.
- Krok 2: Kontrola dotažení upevňovacích šroubů:** Šrouby spojující ocelové příruby kol s dřevěnou deskou musí být pevně dotaženy. Zkontrolujte přítomnost pojistných podložek.
- Krok 3: Prohlídka nosné desky:** Zkontrolujte, zda vícevrstvá deska není naštípnutá, zejména v oblasti upevnění kol a kolem vyfrézovaného úchopu.
- Krok 4: Stav protiskluzových ploch:** Ověřte pevnost uchycení čtyř pryžových terčů a jejich čistotu od mastnot a prachu.
- Krok 5: Zkouška volného otáčení:** Všechna čtyři kola musí hladce a tiše rotovat kolem horizontální i vertikální osy.

2. TRANSPORT, MANIPULACE A PÉČE O ZÁDA

ERGONOMICKÝ PRŮHMAT V DESCE

Vyfrézovaný otvor s hladce zabroušenými hranami umožňuje pohodlné přenášení vozíku jednou rukou. S vlastní hmotností cca 3,2 kg jej můžete snadno přenášet i po celodenním nasazení bez únavy zápěstí.

ZÁSADY SPRÁVNÉHO ZVEDÁNÍ BŘEMEN

Při nakládání břemen na plošinu zvedejte váhu vždy s rovnými zády a pokrčenými koleny, přičemž zátěž zvedejte silou stehenních svalů, nikoli ohýbáním páteře. Těžká břemena vždy zvedejte ve dvou.

SKLADOVÁNÍ V PRŮMYSLYVÝCH PODMÍNKÁCH

Vozík skladujte na suchém místě. Při skladování ve svislé poloze opřený o stěnu zajistěte, aby spodní kola byla zajištěna zarážkou a nedošlo k jeho podjetí a pádu na zem. Lze jej také bezpečně zavěsit na masivní dílenský hák.

1. METODIKA PŘEPRAVY PRŮMYSLOVÝCH ZAŘÍZENÍ A STROJŮ

POSTUP PŘI NAKLÁDÁNÍ A MANIPULACI S TĚŽKÝMI NÁKLADY DO 400 KG

Při stěhování břemen blížících se maximální nosnosti dodržujte přísný bezpečnostní protokol:

Příprava trasy: Důkladně zametete celou trasu pojezdu. Odstraňte kamínky, matice, dráty a kovové špony, které by mohly způsobit zablokování malých kol.

Nadzvednutí břemene: K nadzvednutí těžkého stroje (např. soustruhu, kompresoru či rozvaděče) použijte hydraulický zvedák (panenku) nebo páčidlo s patkou. Nikdy nezvedejte těžká tělesa holýma rukama!

Ustavení na desku: Pomalu spusťte břemeno přesně na střed plošiny KD3186. Ujistěte se, že těžiště nákladu prochází osou mezi koly.

Použití více vozíků pro dlouhé stroje: Pro dlouhé či rozměrné stroje použijte soustavu dvou až čtyř vozíků KD3186 umístěných v rozích skeletu stroje. Tím rozložíte celkovou váhu a zajistíte dokonalou stabilitu.

Týmový pojezd: Jeden pracovník působí tlačnou silou v zadní části břemene, druhý pracovník z boku navádí směr a bedlivě sleduje pojezdovou dráhu kol. Pohybujte se pomalou kontrolovanou chůzí.

2. ZVLÁDÁNÍ PŘEKÁŽEK A PRÁCE VE STÍSNĚNÝCH PROSTORECH

POUŽITÍ NÁJEZDOVÝCH PLECHŮ

Při přejíždění prahů, dilatačních spár nebo nájezdu do nákladního výtahu použijte pevné ocelové či hliníkové nájezdové plechy. Přímý náraz 400 kg břemene o hranu schůdku může okamžitě zničit ložiska kol.

PŘESNÉ USAZENÍ KE ZDI ČI DO ROHU

Díky čtyřem plně otočným rejdovacím kolům lze těžký stroj posunovat v jakémkoli směru – vpřed, vzad, do boků i po úhlopříčce. Stroj tak snadno a přesně zasunete do rohu dílny bez rizika poškození okolního vybavení.

FIXACE NÁKLADU UPÍNACÍMI POPRUHY

Při manipulaci s vysokými břemeny (např. elektrorozvaděče, výškové servery) je nezbytné těleso k desce zafixovat ráčnovým popruhem. Zamezíte tak převrácení stroje při prudkém zastavení kol o nečekanou drobnou překážku.

1. ÚDRŽBA PRŮMYSLOVÝCH LOŽISEK A VIDLIC KOL

PRAVIDELNÝ SERVIS VYSOKOZÁTĚŽOVÝCH OTOČNÝCH KOL

Vysoké zatížení až 400 kg klade extrémní nároky na ložiska pojezdových kol vozíku KD3186:
Mazání otočného vñence: Každé 3 měsíce (při intenzivním provozu měsíčně) aplikujte do kuličkových drah otočného vñence vidlic vysoce tlakové lithiové plastické mazivo (EP2).
Osy pojezdových kol: Odstraňte nečistoty a špony z os a promažte valivá ložiska kol strojním olejem.
Kontrola pevnosti šroubů: Šroubové spoje připevňující kola k zesílené desce kontrolujte pravidelně. Šrouby dotáhněte na předepsaný moment cca 25–30 Nm.
Opotřebení běhounu: Proveřte, zda na běhounech kol nevznikly plošky (tzv. probrzdění) po smyku na betonu. V případě deformace kolo vyměňte za originální díl.

2. PÉČE O ZESÍLENOU DESKU A PROTISKLUZOVÉ PODLOŽKY

ÚDRŽBA VÍCEVRSTVÉ DESKY

- **Čištění povrchu:** Otřete suchým nebo mírně vlhkým hadrem.
- **Ochrana před olejem:** Rozlité technické kapaliny ihned setřete.
- **Kontrola delaminace:** Sledujte celistvost vrstev lepené dýhy.
- **Suché skladování:** Chraňte před trvalou vlhkostí a mrazem.

KONTROLA PRYŽOVÝCH TERČŮ

- **Odmaštění povrchu:** Pravidelně čistěte lihem od mastnoty.
- **Kontrola integrity:** Zkontrolujte, zda terče nejsou roztržené tlakem hran.
- **Pevnost lepení:** Případně uvolněný roh terče okamžitě přilepte.
- **Výměna podložek:** Opotřebované díly včas vyměňte za nové.

KONTROLA PRŮHYBU DESKY

Přiložte na nezátíženou desku ocelové pravítko. Trvalý prohýb desky nesmí překročit 2 mm. Pokud je deska trvale prohnutá nebo jsou viditelné vlasové praskliny ve středové části překližky, vozík je z bezpečnostních důvodů nutné vyřadit z provozu.

1. MOŽNÉ PROVOZNÍ ZÁVADY A POSTUP JEJICH ODSTRANĚNÍ

ZÁVADA / PROBLÉM	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ A NÁPRAVA
Kolo se pod břemenem zasekává v otočném uložení	Extremní zatížení nad 400 kg; suchý rejdivací věnec ložiska	Zkontrolujte hmotnost břemene; promažte rejdivací věnec vysokotlakým lithným tukem
Vozík vyžaduje nadměrnou sílu k tlačení	Znečištěné osy kol namotanými provázky a šponami; nerovný povrch	Důkladně očistěte osy kol; pojezdovou trasu zameťte a odstraňte překážky
Kola hlasitě vrzají a pískají	Vyschlé nebo poškozené kuličkové ložisko v náboji kola	Aplikujte minerální olej; v případě mechanického poškození ložiska kolo vyměňte
Břemeno při rozjezdu po desce klouže	Zamaštěné pryžové podložky; náklad neleží na všech 4 bodech	Odmaštěte gumové terče technickým lihem; břemeno podložte a vycentrujte
Vozík se na rovné podlaze kolébá	Povolená matice upevňovacího šroubu vidlice kola; deformace vidlice	Dotáhněte všechny šrouby přírub kol na 30 Nm; zkontrolujte geometrii vidlic
Na běhounu kola vznikla ploška	Smyk kola po podlaze při zablokování osy nečistotou	Vyměňte poškozené kolo za nové originální náhradní kolo Kraft&Dele

2. PLÁN TECHNICKÝCH INSPEKcí HEAVY DUTY PODVOZKU

PŘEDEPSANÝ HARMONOGRAM KONTROL ZESÍLENÉHO VOZÍKU		
Před každou směnou: • Kontrola neporušenosti desky • Zkouška otáčení všech 4 kol • Prověření čistoty gumových terčů	Měsíčně: • Vycištění os kol od špon a prachu • Kontrola dotažení matic vidlic • Zkouška tuhosti nosné překližky	Jednou ročně (revize): • Promazání ložiskových věnců tukem • Kontrola přímosti a rovinatosti desky • Zápis do revizního protokolu (str. 8)

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE)

PODLE SMĚRNIC EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY EU

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZMOCNĚNÉHO ZÁSTUPCE V EU

Výrobce a držitel technické dokumentace: FOREINTRADE S.A.

Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika (PL)

IČ (NIP): PL1231284450 | KRS: 0000432190 | Statutární zástupce: Krzysztof Forein – Prezes Zarządu

2. IDENTIFIKACE VÝROBKU A ZAŘÍZENÍ

Název výrobku: Profesionální těžkotonážní dřevěný platformový manipulační vozík (stěhovací podvozek) Kraft&Dele KD3186 se zesílenou nosností 400 kg, vysoce odolnou laminovanou dřevěnou deskou o rozměrech 580 × 300 mm, 4 protiskluzovými podložkami pro bezpečné usazení nákladu, 4 zesílenými průmyslovými koly otočnými o 360° na ocelových vidlicích s kuličkovými ložisky a integrovaným ergonomickým úchopem pro snadný přenos

Modelové označení (Typ): KD3186

Funkce zařízení: Profesionální dilenské a manipulační zařízení Kraft&Dele pro průmyslové, řemeslné a servisní použití.

3. POUŽITÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Harmonizované evropské směrnice:

- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Aplikované harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení)
- ČSN EN 1757-3 (Manipulační vozíky - Plošinové vozíky)

4. ZÁRUKA KVALITY A ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

Výhradní dovozce a distributor pro ČR, společnost **Nejedlý s.r.o.** (se sídlem v České republice, provozovatel portálu [www.nasenaradi.cz](#)), poskytuje na výrobek plnou zákonnou záruku v délce **24 měsíců** pro koncové spotřebitele a **12 měsíců** pro nákup na IČO (podnikatelské subjekty). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení a škody vzniklé používáním v rozporu s tímto návodem.

5. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech musí být vyřazená manipulační deska roztržena na jednotlivé recyklovatelné složky. Dřevěné těleso patří do dřevního odpadu (katalogové číslo odpadu 17 02 01 – dřevo). Kovové držáky kol z oceli odevzdejte do sběru kovů (17 04 05 – železo a ocel). Kola předejte do tříděného plastového odpadu (15 01 02). Obalový materiál předejte do sběru papíru (15 01 01).

Místo a datum vydání: Janówek / Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu: Krzysztof Forein, Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

(vlastnoruční podpis a razítko)

6. TABULKA PERIODICKÝCH REVIZÍ A SERVISNÍCH ZÁZNAMŮ

DATUM	DRUH ÚKONU (REVIZE / OPRAVA)	PROVEDENÉ SERVISNÍ ZÁSAHY A MĚŘENÍ	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní kontrola QC	Výrobní test funkčnosti, celistvost sestavy	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
	Pravidelná roční revize		
	Servisní prohlídka		
	Periodická kontrola		